

Brusel 15. prosince 2022
(OR. en)

Interinstitucionální spis:
2022/0430(NLE)

16136/22
ADD 1

AELE 47
EEE 43
N 73
ISL 37
FL 33
MI 955
SOC 692
EMPL 471
EDUC 424

PRŮVODNÍ POZNÁMKA

Odesílatel:	Martine DEPREZOVÁ, ředitelka, za generální tajemnici Evropské komise
Datum přijetí:	15. prosince 2022
Příjemce:	Thérèse BLANCHETOVÁ, generální tajemnice Rady Evropské unie
Č. dok. Komise:	COM(2022) 739 final - ANNEX
Předmět:	PŘÍLOHA návrhu ROZHODNUTÍ RADY o postoji, který se má zaujmout jménem Evropské unie ve Smíšeném výboru EHP ke změně Protokolu 31 k Dohodě o EHP o spolupráci v některých oblastech mimo čtyři svobody (CEDEFOP)

Delegace naleznou v příloze dokument COM(2022) 739 final - ANNEX.

Příloha: COM(2022) 739 final - ANNEX



EVROPSKÁ
KOMISE

V Bruselu dne 15.12.2022
COM(2022) 739 final

ANNEX

PŘÍLOHA

návrhu

ROZHODNUTÍ RADY

o postoji, který se má zaujmout jménem Evropské unie ve Smíšeném výboru EHP ke změně Protokolu 31 k Dohodě o EHP o spolupráci v některých oblastech mimo čtyři svobody

(CEDEFOP)

PŘÍLOHA

ROZHODNUTÍ SMÍŠENÉHO VÝBORU EHP

č. [...]

ze dne [...],

kterým se mění protokol 31 k Dohodě o EHP o spolupráci v některých oblastech mimo čtyři svobody

SMÍŠENÝ VÝBOR EHP,

s ohledem na Dohodu o Evropském hospodářském prostoru (dále jen „Dohoda o EHP“), a zejména na články 86 a 98 této dohody,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Podle čl. 4 odst. 6 protokolu 31 smluvní strany podpoří vhodnou spoluprací mezi příslušnými organizacemi, institucemi a jinými subjekty na svém území, pokud to přispěje k posílení a rozšíření spolupráce. Platí to zejména pro záležitosti v rámci činností Evropského střediska pro rozvoj odborného vzdělávání (CEDEFOP).
- (2) Je vhodné rozšířit spolupráci smluvních stran Dohody o EHP o nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2019/128 ze dne 16. ledna 2019 o zřízení Evropského střediska pro rozvoj odborného vzdělávání (Cedefop) a o zrušení nařízení Rady (EHS) č. 337/75¹.
- (3) Protokol 31 k Dohodě o EHP by proto měl být změněn tak, aby umožňoval tuto rozšířenou spolupráci od 1. ledna 2023,

PŘIJAL TOTO ROZHODNUTÍ:

Článek 1

V článku 4 protokolu 31 k Dohodě o EHP se odstavec 6 nahrazuje tímto:

- „a) Státy ESVO se s účinkem ode dne 1. ledna 2023 podílejí na činnostech, které mohou vyplynout z tohoto aktu Unie:
 - **32019 R 0128**: Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2019/128 ze dne 16. ledna 2019 o zřízení Evropského střediska pro rozvoj odborného vzdělávání (Cedefop) a o zrušení nařízení Rady (EHS) č. 337/75 (Úř. věst. L 30, 31.1.2019, s. 90).
- b) Státy ESVO finančně přispívají na činnosti uvedené v písmenu a) v souladu s čl. 82 odst. 1 písm. a) Dohody a protokolem 32 k Dohodě.
- c) Státy ESVO se s výjimkou hlasovacího práva plně podílejí na činnosti správní rady střediska Cedefop.

¹ Úř. věst. L 30, 31.1.2019, s. 90.

- d) Odchylně od čl. 12 odst. 2 písm. a) a čl. 82 odst. 3 písm. a) pracovního řádu ostatních zaměstnanců Evropské unie je výkonný ředitel střediska Cedefop oprávněn zaměstnávat na základě smlouvy státní příslušníky států ESVO, kteří požívají veškerých občanských práv.
- e) Odchylně od čl. 12 odst. 2 písm. e), čl. 82 odst. 3 písm. e) a čl. 85 odst. 3 pracovního řádu ostatních zaměstnanců Evropské unie považuje středisko Cedefop s ohledem na své zaměstnance jazyky uvedené v čl. 129 odst. 1 Dohody o EHP za jazyky Unie uvedené v čl. 55 odst. 1 Smlouvy o Evropské unii.
- f) Středisko Cedefop má právní subjektivitu. Ve všech státech smluvních stran má nejširší právní způsobilost, jakou přiznává právnickým osobám právo uvedených států.
- g) Státy ESVO poskytují středisku Cedefop a jeho zaměstnancům výsady a imunity rovnocenné těm, jež jsou obsaženy v Protokolu o výsadách a imunitách Evropské unie.
- h) Nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1049/2001 ze dne 30. května 2001 o přístupu veřejnosti k dokumentům Evropského parlamentu, Rady a Komise se pro účely uplatňování nařízení (EU) 2021/696 vztahuje rovněž na veškeré dokumenty střediska Cedefop týkající se států ESVO.“

Článek 2

Toto rozhodnutí vstupuje v platnost prvním dnem poté, co bude učiněno poslední oznámení podle čl. 103 odst. 1 Dohody o EHP*.

Použije se ode dne 1. ledna 2023.

Článek 3

Toto rozhodnutí bude zveřejněno v oddíle EHP a v dodatku EHP *Úředního věstníku Evropské unie*.

V Bruselu dne [...].

Za Smíšený výbor EHP

předseda/předsedkyně

[...]

tajemníci

Smíšeného výboru EHP

[...]

* [Nebyly oznámeny žádné ústavní požadavky.] [Byly oznámeny ústavní požadavky.]

Společné prohlášení smluvních stran

o rozhodnutí č. .../..., kterým se nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2019/128 začleňuje do Dohody

Strany uznávají, že začleněním tohoto aktu není dotčeno přímé uplatňování protokolu č. 7 o výsadách a imunitách Evropské unie na státní příslušníky států ESVO na území všech členských států Evropské unie podle článku 11 uvedeného protokolu.